



Datum van
inontvangstneming

:

20/05/2014

Zaak C-178/14

Verzoek om een prejudiciële beslissing

Datum van indiening:

11 april 2014

Verwijzende rechter:

Finanzgericht Düsseldorf (Duitsland)

Datum van de verwijzingsbeslissing:

2 april 2014

Verzoekende partij:

Vario Tek GmbH

Verwerende partij:

Hauptzollamt Düsseldorf

[OMISSIS]

FINANZGERICHT DÜSSELDORF

BESCHIKKING

In de zaak

Vario Tek GmbH, [OMISSIS] Willich,

verzoekster,

[OMISSIS]

tegen

Hauptzollamt Düsseldorf, [OMISSIS]

verweerder,

in een douanezaak

heeft de 4. Senat [OMISSIS]

[OMISSIS]

op 2 april 2014 besloten:

De behandeling van de zaak wordt geschorst en het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen wordt krachtens artikel 267 VWEU de volgende prejudiciële vragen gesteld:

1. Sluit de omstandigheid dat een videocamera niet over zoomfuncties beschikt, de indeling ervan uit onder postonderverdeling 8525 80 9 van de gecombineerde nomenclatuur in de versie van de verordeningen (EU) nr. 861/2010 van de Commissie van 5 oktober 2010 en nr. 1006/2011 van de Commissie van 27 september 2011, elk tot wijziging van bijlage I bij verordening (EEG) nr. [Or. 2] 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistieknomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief?
2. Indien de eerste vraag ontkennend wordt beantwoord, heeft een videocamera-opnametoestel een functie van opslag van het door de camera geregistreerde beeld en geluid in de zin van GN-postonderverdeling 8525 80 91, alleen al wanneer op de voor werking van de camera noodzakelijke verwisselbare gegevensdrager via een USB-aansluiting van de camera van een ander toestel een video- of audiobestand kan worden gekopieerd, zonder dat dit bestand alleen met de camera zichtbaar of hoorbaar kan worden gemaakt?

[OMISSIS]

Motivering:

I.

- 1 Verzoekster gaf bij verweerders Zollamt Reisholz (ZA) op 8 december 2011 een partij sportbrillen met toebehoren aan voor het vrije verkeer waarin zogenaamde actiecamera's zijn ingebouwd. Met name ging het om de modellen 337 (Summit Series Snow Board Goggle Cam FULL HD1080P) en 367 (Impact Series Offroad Goggle Cam FULL HD1080P) van oorsprong uit China. Verzoekster gaf deze goederen aan onder postonderverdeling 8525 80 91 van de gecombineerde nomenclatuur (GN). De douane liet verzoekers goederen toe voor het vrije verkeer na 1 500,71 EUR douanerechten overeenkomstig de aangegeven GN-postonderverdeling te hebben gevorderd.
- 2 Verzoekster gaf bij het ZA op 23 januari 2012 een tweede soortgelijke partij voor het vrije verkeer aan. Het betrof model 324 (Underwater Digital Camera Mask-Wide Angle Scuba Series HD1080P) van oorsprong uit China. Verzoekster gaf de

goederen aan onder GN-postonderverdeling 8525 80 30. De douane liet verzoekers goederen toe voor het vrije verkeer zonder heffing van douanerechten.

[Or. 3]

- 3 De van toebehoren (batterijen, in voorkomend geval batterijladers, micro-SD-kaarten met 4 GB, USB- en AV-kabel en in voorkomend geval transportcontainer en gebruiksaanwijzing) voorziene goederen bestonden uit een sportbril (skibril bij model 337, Off-Road-Brille bij model 367 en duikbril bij model 324), met een vast geïntegreerde videocamera met microfoon. De videocamera's, waarvan het objectief alleen een vaste brandpuntsafstand heeft, hebben een klein vloeibaar-kristalscherm voor het aangeven van noodzakelijke informatie voor de werking ervan en een voor de drager bij het dragen zichtbare meerkleurige lichtdiode om werkingswijzen aan te geven (video's met 30 beelden/seconde in HD-kwaliteit, video's met 60 beelden/seconde bij een resolutie van 1280 x 720 pixels, afzonderlijk beeld, afzonderlijke beelden om de twee seconden). De digitale beelden werden in jpeg-formaat en de digitale video-opnamen in H.264 mov-formaat geproduceerd.

Voor haar hoofdprocessor beschikte de videocamera over een intern geheugen van 32 MB. De door de videocamera gemaakte beelden en video-opnamen werden op een micro-SD-kaart als verwisselbare gegevensdrager opgeslagen, waarvoor de bril een gleuf heeft. Bij gebruik van een micro-SD-kaart met maximumgeheugencapaciteit kunnen opnamen voor een duur tot 354 minuten worden opgeslagen. De lengte ervan is slechts beperkt door de aanwezige plaats in het geheugen en de batterijlading. De door de videocamera opgenomen beelden en video's kunnen van een in de bril geïntegreerde USB-aansluiting met de USB-kabel zonder gebruik van een ander programma van de verwisselbare gegevensdrager op een pc worden geplaatst. De verwisselbare gegevensdrager moet op de pc worden bewerkt en vervolgens voor nieuwe opslag worden gebruikt. Bovendien kunnen op die wijze ook gegevens van de verwisselbare gegevensdrager worden gekopieerd.

Met de AV-kabel kunnen beelden en video's rechtstreeks op een televisiescherm vanuit de in de bril geïntegreerde USB-stick worden getoond.

- 4 Naar aanleiding van de invoer nam het ZA monsters van de modellen en zond ze naar het Bildungs- und Wissenschaftszentrum der Bundesfinanzverwaltung (opleidings- en wetenschapscentrum van de federale administratie van financiën hierna: „BWZ”) voor expertise. Het BWZ deelde de modellen 324 en 337 in onder GN-postonderverdeling 8525 80 99 daar deze modellen niet alleen functies van opslag van het door de camera geregistreerde geluid en beeld hebben, maar de camera via de USB-aansluiting ook gegevens van een externe gegevensdrager kon opnemen en opslaan.

[Or. 4]

- 5 Bij aanslag invoerrechten van 8 november 2012 vorderde verweerder over de invoer van 8 december 2011 2 787,04 EUR douanerechten en bij aanslag invoerrechten van 15 november 2012 over de invoer van 23 januari 2012 2 021,18 EUR douanerechten na, daar de goederen na officieel onderzoek moesten worden ingedeeld onder GN-postonderverdeling 8525 80 99.
- 6 Verweerder verklaarde bij besluiten van 28 maart 2013 het daartegen tijdig gemaakte bezwaar ongegrond op grond dat de speciale brillen met ingebouwde camera het kenmerkende bestanddeel van de ingevoerde goederencombinatie waren. Het betrof videocamera-opnametoestellen niet alleen met een functie van opslag van het door de (betrokken) camera geregistreerde beeld en geluid. Zij kunnen namelijk via de USB-aansluiting ook door externe toestellen opgeslagen audio- en videogegevens opnemen en opslaan.
- 7 Verzoeksters tijdig ingestelde beroep ligt in de lijn van haar bezwaar: volgens haar kan niet alleen op grond van de in casu theoretisch aanwezige mogelijkheid om gegevens op de verwisselbare gegevensdrager op te slaan worden ingedeeld. Het doel van de goederen is duidelijk alleen de opslag van eigen beelden en video's. De door verweerder gestelde mogelijkheid is gemakkelijker te realiseren met een USB-stick.
- 8 Verzoekster vordert:

verweerders aanslag invoerrechten van 8 november 2002 in de vorm van het besluit op het bezwaar van 28 maart 2013 nietig te verklaren en verweerders aanslag invoerrechten van 15 november 2012 in de vorm van het besluit op het bezwaar van 28 maart 2013 nietig te verklaren voor zover meer dan 4,9 % douanerechten zijn gevorderd.
- 9 Verweerder vordert:

het beroep te verwerpen.

[Or. 5]

- 10 Daartoe vult hij zijn besluiten op het bezwaar aan en stelt hij dat de videobestanden via de op een pc aanwezige USB-gleuf naar de desbetreffende camera worden gestuurd en daar op de verwisselbare gegevensdrager kunnen worden opgeslagen. Dit bleek uit onderzoek.

De digitale opslag, het opnemen in het geheugen van externe signaalbronnen op de verwisselbare gegevensdrager in de camera's, is een opslag in de zin van post 8525 (zie GN-toelichtingen, GN-post 8525, randnummers 12.7 en 12.8). Deze conclusie vindt ook bevestiging in uitvoeringsverordening (EU) nr. 1249/2011 van de Commissie van 29 november 2011 (PB L 319, blz. 39).

II.

- 11 De beslissing over het beroep hangt af van het op verzoeksters invoer toe te passen douanetarief.
- 12 In casu is de douaneschuld ontstaan krachtens artikel 201, lid 1, sub a, van verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek (hierna: „douanewetboek”). Het derhalve volgens artikel 214, lid 1, van het douanewetboek beslissende, voor het tijdstip van het ontstaan van de douaneschuld toe te passen douanepercentage volgt uit het douanetarief, artikel 20, lid 1, van het douanewetboek. In casu is dit overeenkomstig artikel 20, lid 3, sub a, van het douanewetboek de gecombineerde nomenclatuur die voor de invoer in 2011 in de versie van verordening (EU) nr. 861/2010 van de Commissie van 5 oktober 2010 tot wijziging van bijlage I bij verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief (PB L 284, blz.1) en voor de invoer in 2012 de versie van verordening (EU) nr. 1006/2011 van de Commissie van 27 september 2011 tot wijziging van bijlage I bij verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief (PB L 282, blz. 1) van toepassing is.
- 13 Post 8525 omvat in zijn onderverdeling 8525 80 met name digitale fototoestellen en videocamera-opnametoestellen. Indien het gaat om digitale fototoestellen worden zij ingedeeld onder GN-postonderverdeling 8525 80 30 (vrij van douanerechten). Daarentegen behoren videocamera-opnametoestellen onder GN-postonderverdeling 8525 80 9, namelijk als toestellen die alleen de mogelijkheid hebben tot opname van het door de camera geregistreerde geluid en beeld onder GN-postonderverdeling **[Or. 6]** 8525 80 91 (douanepercentage 4,9 %) of anders als andere videocamera-opnametoestellen onder GN-postonderverdeling 8525 80 99 (douanepercentage 14 %).
- 14 Volgens vaste rechtspraak van het Hof (zie laatstelijk arrest Hof van 12 december 2013, Hark, C 450/12, punt 30), dient, in het belang van de rechtszekerheid en van een gemakkelijke controle, het beslissende criterium voor de tariefindeling van goederen in beginsel te worden gezocht in hun objectieve kenmerken en eigenschappen zoals deze in de desbetreffende tekst van de post en in de aantekeningen bij de afdelingen of hoofdstukken van de gecombineerde nomenclatuur zijn omschreven (zie algemene regels 1 en 6).
- 15 De litigieuze goederencombinatie bestaat naast de in de bril geïntegreerde videocamera uit toebehoren, waarvoor de GN geen meer specifieke omschrijvingen geeft die het mogelijk hadden gemaakt in te delen volgens algemene regel (AR) 3 a. Een goederencombinatie moet dus volgens AR 3 b naar haar kenmerkende hoofdfunctie, namelijk brillen met videocamera, worden ingedeeld.
- 16 Verder zijn de toelichtingen op de gecombineerde nomenclatuur die de Commissie krachtens de artikelen 9 en 10 van verordening (EEG) nr. 2658/87 van

de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistieknamenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief opstelt, hoewel zij rechtens niet verbindend zijn, belangrijke hulpmiddelen bij de uitlegging van de draagwijdte van de verschillende tariefposten (arrest Hark, reeds aangehaald, punt 32).

Eerste vraag

- 17 De ingevoerde goederen kunnen in afwijking van de overeenkomst tussen partijen ook als digitale fototoestellen onder GN-postonderverdeling 8525 80 30 worden ingedeeld daar daarmee afzonderlijke foto's kunnen worden genomen die worden opgeslagen op een verwisselbare gegevensdrager, de micro-SD-kaart.
- 18 Anderzijds zijn de brillen met de ingebouwde videocamera zoals videocamera-opnametoestellen op bijzondere wijze geschikt om videobeelden op te nemen. De in de brillen ingebouwde videocamera's maken het de betrokken drager mogelijk om vrij **[Or. 7]** gemakkelijk video-opnamen te maken en seriebeelden te maken bij zijn sportactiviteiten zoals skiën, duiken of motorrijden, zonder dat hij – behalve bij inschakeling van de betrokken functie en bij de opnamestart – wordt gestoord bij de sport die normaal al zijn aandacht opeist. Naargelang van de soort sportactiviteit, waarbij normaal snel wordt bewogen, zal vooral sprake zijn van opname en weergave van videobeelden. Met de in de bril geïntegreerde videocamera zullen slechts uitzonderlijk stilstaande beelden, die typisch zijn voor digitale camera's, worden gemaakt aangezien de drager dan zelf de ontspanner moet indrukken en het beeld bij ontbreken van een zoeker minder kan worden gekaderd.
- 19 De toepasselijke GN-toelichtingen op postonderverdelingen 8525 80 30, 8525 80 91 en 8525 80 99, randnummers 11.3-12.5, gaan ervan uit dat beide goederen in beginsel afzonderlijke beelden en videobeelden kunnen opnemen en opslaan, digitale fototoestellen evenwel steeds foto's terwijl videocamera-opnametoestellen steeds videosequenties kunnen opnemen en opslaan (GN-toelichtingen op postonderverdeling 8525 80 30, randnummer 11.4, GN-toelichtingen op postonderverdelingen 8525 80 91 en 8525 80 99, randnummer 12.2). Dienovereenkomstig zijn voor de digitale fototoestellen de videofuncties beperkt wat beeldherhaalfrequentie en duur (GN-toelichtingen op postonderverdeling 8525 80 30, randnummer 11.7) betreft. Bovendien hebben vele digitale fototoestellen geen optische zoomfunctie tijdens een video-opname (GN-toelichtingen op postonderverdeling 8525 80 30, randnummer 11.8).
- 20 Anderzijds behoren goederen tot de videocamera-opnametoestellen wanneer zij video's met een hogere resolutie kunnen produceren (ten minste 800 x 600 pixels), namelijk bij ten minste 23 beelden per seconde en een minimumduur van een videosequentie van 30 minuten (GN-toelichtingen op postonderverdeling 8525 80 91 en 8525 80 99, randnummer 12.5). Bovendien hebben deze toestellen tijdens de video-opname steeds een optische zoomfunctie (GN-toelichtingen op postonderverdeling 8525 80 91 en 8525 80 99, randnummer 12.3).

- 21 In casu is er geen optische zoom. De beelden kunnen met de in de sportbrillen geïntegreerde videocamera's wegens het ontbreken van een zoeker noch optisch noch elektronisch worden gekaderd.

[Or. 8]

- 22 Wat deze laatste bepaling in de GN-toelichtingen op postonderverdelingen 8525 80 91 en 8525 80 99, randnummer 12.3, betreft, betwijfelt de verwijzende rechter evenwel of de noodzaak van een (optische) zoom een dwingende voorwaarde is voor indeling onder GN-postonderverdeling 8525 80 9, hoewel de camera in de eerste plaats voor het maken van videobeelden met geluid is ontworpen en vervaardigd. Bovendien volgt uit de term „videocamera-opnametoestellen” niet meteen dat deze goederen hoe dan ook een zoom moeten hebben, maar alleen dat zij in de eerste plaats voor de opname van videobeelden moeten zijn bestemd. Daar kan een optische zoom in elk geval op wijzen.

Tweede vraag

- 23 GN-onderverdeling 8525 80 9 omvat GN-postonderverdeling 8525 90 91 voor videocamera-opnametoestellen, die alleen een functie tot opname van het door de camera geregistreerde beeld en geluid hebben, met douanerechten van 4,9 % en GN-onderverdeling 8525 80 99 KN voor andere videocamera-opnametoestellen met douanerechten van 14 %.
- 24 In casu is de verwijzende rechter geneigd de ingevoerde videocamera's die alleen een functie tot opname van het door de camera geregistreerde beeld en geluid hebben, als zodanig in te delen onder GN-postonderverdeling 8525 80 91 met het lagere douanetarief, daar op grond van de aard van het goed alleen de ermee gemaakte video's en beelden op de gebruikte geheugenkaarten kunnen worden opgeslagen.

Weliswaar is het mogelijk om de goederen via een USB-kabel op een pc aan te sluiten en daarvan op de betrokken geheugenkaart ook andere bestanden, met name video- en audiobestanden, te kopiëren; maar deze mogelijkheid is slechts theoretisch daar de litigieuze goederen over geen technische inrichting beschikken, waarmee de op die wijze geüploade bestanden zichtbaar of hoorbaar kunnen worden gemaakt.

Ook wanneer op de opslagplaats van de met de videocamera's geleverde geheugenkaarten uitzonderlijk ook andere dan de door de camera gemaakte bestanden kunnen worden opgeslagen, is daartoe alleen de geheugenkaart en niet de videocamera vereist. De geheugenkaart kan namelijk – **[Or. 9]** ook bij gebruik van het toebehoren, dat samen met de litigieuze goederen wordt geleverd – worden gebruikt en gelezen los van de videocamera.

- 25 In het arrest van het Hof van 27 september 2007, Medion, C-208/06 en C-209/06, verlangde het Hof dat de aan GN-postonderverdeling 8525 80 99 ten grondslag

liggende „dv-in”-functie, ook al heeft de producent dit kenmerk niet op de voorgrond willen stellen, achteraf door een gebruiker zonder bijzondere kennis kan worden geactiveerd, zonder dat de camcorder materieel wordt veranderd. Bovendien moet de camcorder (of het videocamera-opnametoestel) dan autonoom werken, dat wil zeggen zelf als videorecorder kunnen dienen (punten 14 en 41-44).

In casu is dat niet aannemelijk, al was het maar omdat onder de opgeslagen bestanden die zichtbaar en/of hoorbaar kunnen worden gemaakt, niet dient te worden gekozen op de videocamera, maar op het betrokken toestel, bijvoorbeeld op een pc met aangesloten monitor.

- 26 De verwijzende rechter betwijfelt niettemin deze uitlegging omdat volgens de GN-toelichtingen op postonderverdeling 8525 80 99, randnummer 12.8, in deze postonderverdeling ook toestellen vallen waarmee ook signalen van externe bronnen (bijvoorbeeld van pc's) worden opgenomen, aangezien de opgenomen beelden via een extern televisietoestel of een monitor kunnen worden weergegeven.
- 27 De in deze laatste toelichtingen gehuldigde uitlegging komt ook overeen met de praktijk in de zin van uitvoeringsverordening nr. 1249/2011 (reeds aangehaald).

[OMISSIS]